

# VIRRADAT

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
VIII., Gyulai Pál-utca 14.  
Telefon: \*146-246, 146-243

HÉTFŐI POLITIKAI LAP. Főszerkesztő: BORNEMISZA GABOR

IX. ÉVFOLYAM 46. SZÁM.  
Budapest, 1944. november 13.

## Ismét szabályozták a szeszesitalok kiszolgáltatását Rendelet a napilapok összevonásáról

# Budapest előtt enyhült

## a katonai helyzet feszültsége

Ujabb magyarányú szovjet előkészületek figyelhetők meg

### Göbbels: Soha többé nem tesszük le a fegyvert bizalommal az ellenfél iránt

Berlin, november 13.

Göbbels dr. vasárnap délelőtt beszédet intézett a berlini Volksturm tíz nagy téren felsorakozott tagjaihoz. Beszédében a következőket fejtette ki:

— Berlini Volksturm-férfiak! Most tettétek le az esküt a Führerre, a Birodalom szabadságára és népünk jövő jólétére. Felsorakoztatok, hogy bebizonyítsátok a világnak, hogy Németország nem csak az arcvonalon, hanem otthon is védelemre kész és védelemre elszánt férfiak milliói felett rendelkezik és sohasem fogja gyáva megadással meghajtani zászlaját ellenségei előtt. A határainkig előretört ellenség azt hiszi, hogy hadianyagának tömegével és szinte kimeríthetetlennek látszó embertartalékával legázhajta a Birodalmat és a német népet a legmélyebb nemzeti és társadalmi szolgátságra döntheti. Hősi nemzetünk több mint öt esztendeje áll helyt az óriási megrohanással szemben. Majdnem az egész világ összeszküdtött, hogy eltörölje a Birodalmat a térképről és a német népet ismét a régi tehetetlen kis államokra és államocskákra bontsa szét.

*Öt esztendeje törnek ránk, de öt esztendő alatt sem sikerült nekik a német népet térdre kényszeríteni.*

A legborzalmasabb terrortámadásokkal igyekeznek az ellenség megtörni lakosságunk lelkierejét. Azt hiszi, hogy az otthonmaradt német nép a bombák és foszforgyutacsok terrorja alatt felhúzza a fehér lobogót. A német nép azonban mindenütt, az arcvonalon éppúgy, mint odahaza, megmutatta, hogy hős férfiak nemzete és a jövőben elszánt asszonyoké is, nem pedig gyáva báboké. Népünk 1918 november 9-i tragédiája soha meg nem ismétlődhetik.

*Soha többé nem tesszük le a fegyvert bizalommal az ellenfél iránt, amely a védtelenül szemben nem ismer irgalmasat.*

Már telekürtölte a világot elcsépett győzelmi reményeivel. Azt hitte, hogy október végére már bevonulhat a térrre, ahol most állunk. Magunk is tapasztaltuk

1941-ben, mit jelent korai győzelmi reményeket ébreszteni és azután elvakult és elkéseredett ellenállással találkozni. El vagyunk szánva arra, hogy ellenségunktől is kemény és drága árat követelünk. Ha az amerikaiak azt hitték, hogy karácsonyra ismét otthon üdvözölhetik katonáikat és az angolok abban reménykedtek, hogy a német nép legyőzésével elfordíthatják fővárosukról titkos fegyvereink tüzet, amelyeknek sora még nem is ért véget, akkor elszámították magukat. Az ellenséges világ belefáradt a háborúba, mert nem látja annak célját. Egyetért ugyan abban, hogy mit nem akar, de nem tudja, hogy mit kíván elérni.

*Nincsenek olyan magaslatos állampolitikai események, mint amióknek mi védelmezünk.*

Mi a legsúlyosabb katonai vereségek után megérhetjük nemzetünk újjáemelését és át fogjuk húzni az ellenség terveit.

A német nép szilárdan eltölte, hogy nemcsak az arcvonalon, hanem otthon is, ahol az ellenségnek sikerült betörnie a Birodalom területére, házról-házra és utcáról-utcarra védekezik. Három hónappal ezelőtt azt a megbízást kaptam a Führertől, hogy több millió népi gránitot állítsunk harcra. Ezeknek a feladatuk, hogy kiválóan felszerelve és kiképezve megvédelmezzék népünk szabadságát és jövőjét. A következő három hónapban számtalan hadosztály vonul fel majd kívül és belül az arcvonalakra. A csatornamenti kikötőkben reménytelennek látszó helyen már megmutatták a német férfiak, mit jelent a háborúban az időnyeres a nemzet harci erejének mozgósítása érdekében. Az a két hónap, amit a brit csatornamenti kikötők hős legénysége biztosított számunkra, nem mult el eredménytelenül. A német nemzet ismét szilárdan áll talpán. Ezt maga az ellenség is igazolja. Tünetéről beszél, új német csodáról, hogy megmagyarázza népeinek, miért nem ért véget a háború, hanem csak most kezdődik. Azt hitte, hogy úgy bánhat el velünk, mint az olaszokkal, románokkal, bolgárokkal és finnekkel. Csakhogy mi sem lelkileg, sem anyagilag nem szenvedtünk el,

Szándékosan itt Berlinben hirdetem ki az első önkéntes jelentkezést a Volksturmra. A birodalmi főváros férfiai százezreivel jelentkeztek. Ilyen mértékben sohasem lehet elvárni, hogy vezetői letessék a fegyvert és megadják magukat. Szó sem lehet arról, — folytatta Göbbels dr. — hogy a berlini férfiakat fegyvertelenül állítsuk szembe az ellenséggel. Ellenkezőleg, arra fogok törekedni, hogy a berlini Volksturm olyan kiképzést és felszerelést kapjon, hogy ha az eljövő hónapokban egyszer az arcvonal valamely szakaszán válság állna be, bármikor harcra vethessük a berlini Volksturm harcon, vagy öt, vagy húsz ezredét. A Landsturm egykor kaszákkal és csőphadarókkal szállt síkra, ma könnyű és nehéz géppuskákkal páncéltörőkkel és páncéltörőkkel vonul fel. A bolsevisták már megszerették Kelet-Poroszországban az első tapasztalatokat, hamarosan az angolok és amerikaiak is kénytelenek lesznek megmászni a Volksturm szemben táplált előítéleteiket.

Egyáltalán nem az a benyomásom, mint az előttem állók nyomorékok lennének. Ellenkezőleg, a Berlin terein összegyűlt százezrek mind olyan férfiak, akik tudják, hogy mit akarnak és sohasem volnának kaphatók arra, hogy hazájukat eladják az ellenségnek. Képtelen a feltevés, hogy belemennyünk ellenségeink gyűlölködő megsemmisítő tervébe. A világtörténelem igazságos ítélete néha sokáig várhat magára. Gyakran igazságtalannak látszik ugyan, de valójában magasabbrendű igazságszolgáltatásról van szó. Ebben a háborúban is megtettük kötelességünket. Egyetlen más nép sem védelmezte hozzánk hasonlóan az emberiség és a civilizáció eszményeit.

Hősi japán szövetségesünkkel együtt most a háború utolsó menetére készülünk fel. Az angol miniszterelnök mondotta éppen két nappal ezelőtt, hogy az utolsó menet lesz a döntő és most erre került a sor. Ezt az utolsó menetet kell megnyernünk ha lehet, végső erőnk megfeszítésével.

Göbbels dr. a Führer életével kezdte be beszédét, amelyre lelkes Sieg-Heil volt a visszhang.

### Churchill párisi fogadatalása

Lisszabon, november 13.

Mint a brit hírszolgálat párisi tudósítója jelenti, Churchill angol miniszterelnöknek és kíséretének fogadtatására egy Páris melletti repülőtéren megjelent De Gaulle tábornok kormányának négy tagja kíséretében. Az angol himnusz

és a Marseillaise elhangzása után, De Gaulle szívélyes kézzorítással üdvözölte Churchillt, majd, elépettek a repülőtéren felsorakozott díszszázad előtt. A megjelen előkezősések között volt Bidault francia külügyminiszter, valamint Köning és Juain tábornok is. (MTI)

### Churchill és Eden párisi programja

London, november 13. A Nemzetközi Sajtó Tudósító jelenti: Ranel Neale, a félhivatalos angol hírgyűnökség diplomáciai tudósítója pénteken éjszaka ismertette Churchill és Eden párisi látogatásának programját. A rövidesen megkezdődő tárgyalások célja a tudósító szerint „új entene” létrehozása. Ebből a célból minenekelőtt tisztázni kell a kérdést, hogy Franciaország tagja

legyen a szövetségesek „európai tanácskozó bizottságának”. Ezenkívül tárgyalásra kerül Nagybritannia hozzájárulása az ideiglenes francia kormány által vázolt újjáépítési tervhez. A tudósító értesülései szerint még nem biztos, hogy a párisi találkozón lesz-e idő Sziria és Líbia vitás problémájának meg tárgyalására is.

### Moszkvában hamarosan várják Churchill, Roosevelt és Sztalin újabb találkozásját

Stockholm, november 13. A Nemzetközi Sajtó Tudósító jelenti: A Svenska Dagebladet moszkvai tudósítójának jelentése szerint a szovjet fővárosban arra számítanak, hogy Churchill, Roosevelt és Sztalin

lin találkozásja hamarosan létrejön. Moszkvai diplomáciai körök nézete szerint a találkozóra még karácsony előtt sor kerül, még pedig a szovjet fővárosban.

### Sztalin egyedül határozza meg a legközelebbi hármasszertekezőlet helyét és időpontját

Sztalin egyedül határozza meg a tervbevett újabb hármassz találkozó színhelyét és időpontját. Erre lehet következtetni a félhivatalos angol hírgyűnökségnek a szombatra virradó éjszaka az újabb Churchill—Roosevelt—Sztalin találkozásról kiadott jelentéséből. „Természetes — mondja a jelentés —, hogy Roosevelt szívesen lenne Churchill vendége, miután oly gyakran volt vendéglátója. Anglia látogatását franciaországi látogatással is egybekapcsolhatná, elegendő tve De Gaulle

meghívásának. Ehhez járul még, hogy Angliában általában erősen azt óhajtják, hogy a legközelebbi hármassz találkozó angol földön történjék.” A kommentár ennek indoklásául azt hozza fel, hogy szeretnék megkímélni Churchillt újabb távoli háborus utazás fáradtságaitól és kockázataitól. A jelentés azonban így folytatódik: „A találkozó színhelyének és időpontjának kérdése azonban végülis Churchillt és Rooseveltet mozgékonyabban teszi, mint Sztalin tábornagyot.”

### A Szovjetunió csak megfigyelőt küld ki a ryai értekezletre

Mint az EFE Washingtonból jelenti, a Szovjetunió az északamerikai Ryeben pénteken megnyit

nemzetközi gazdasági értekezleten nem vesz részt, hanem csak megfigyelőt küldött ki oda.

# Az első amerikai beszámoló a V 2 hatásáról

New-York, november 11. Hugh Baillie, az United Press európai utazásáról visszaért előke, most számol be a V. 2 első lövéseinek londoni becsapódásáról. Az angol cenzúra eddig az amerikai szemtanú beszámolóját visszatarthatta. A jelentés keltetését az angol cenzúra még most sem engedélyezte.

„Ma nem jönnek a sráncok bombák”, — jelentette ki a szálloda portása, ahol Baillie Londonban lakott, amikor hírtelen „súlyos mennyiségű gázerő robbanás ráta meg a hotelszobát. Csaknem közvetlenül ezután a második durrénás volt hallható, mintegy az első visszhangja gyanánt”. Baillie felverte a robbanás színhelyét és amint írja, „lidércnyomás álomba álló” jelenet tanúja volt.

Az egyik utca csatatoréhoz hasonlóvá vált. Közepén hatalmas kráter tátongott. Baillie kimerítően leírja a közeli házban okozott pusztulást, majd így folytatja: „Az emberek már gyakran hallottak olykor közel, olykor távol, nappal vagy éjszaka robbanásokat. A legtöbbnek azonban sejtelt me sem volt az igazi helyzetéről és azt hitték, hogy gázrobbanások történtek. Ezen az éjszakán azonban a romeltakarító munkások, akik a kráter körül állottak, sutogva tárgyalták ezeket az eseteket. Mi ez? — ezt a kérdést vetették fel mincnyáján. Meteor volt-e, magasan szálló repülőgép bombája, messzehordó ágyú gránátja, vagy ez volt-e a V. 2?”

(NST)

# Antwerpen és kikötője a V 1 és V 2 hatásos tüzében

Dalín, november 11. A Nemzetközi Sajtó Tudósító jelenti: Péntek délelőtt Berlinben először közölték, hogy a V. 1 és V. 2 német távolsági fegyverek tűz alá vették Antwerpen városát és kikötőjét. Egy berlini szöveg többek között a következőket mondotta: — Nem csupán Londonban támadnak mély tölcserék a szárnyas bombák nyomán és okoz nagy pusztításokat a V. 1 és a V. 2. Párisban is láthatók az új fegyverek átütőerejének próbái, valamint Antwerpenben is, ahol különösen a kikötőben okoztak nagy pusztításokat. Napok óta támadják a német mesz-

szehordó fegyverek ezt a fontos kikötőt szabálytalan időközökben. A lövés a jövőben fokozódik és ezáltal az ellenség által annyira óhajtott és az utánpótlás szempontjából annyira fontos kikötő aligha jöhet számításba csapatok és hadianyag kirakására. Annyi mindenesetre már ma is elmondható, hogy a Schelde torkolatának oly sok vérrrel kiharcolt megnyitása az angolok számára kétségtelenül pyrrhusi győzelmek bizonyul. Antwerpen lövése a V. 1 és V. 2 bombáival jelentősen mutatja, hogy a szárnyas bombákat az arcvonal közelében is lehet alkalmazni.

# Nagy károkat okozott a „V 2” Antwerpenben

Berlin, november 13. A Nemzetközi Sajtó Tudósító jelenti: Antwerpenben a V. 1 és V. 2 fővédek mindenképp a főokokban és kikötőberendezésekben okoztak nagy károkat. Mint illetékes német helyről közlik, főleg a Lafevre- és a Kompisch-dokkot érték súlyos találatok. A kikötői hatóságok azonnal elzáratták a kikötőt, hogy a rombolásokról ne szivároghasson ki hír, Dourne, Borgerhout és antwerpeni városrészekből szintén súlyos pusztításokat jelentenek. A

nemzeti bankot és a sportpalotát is súlyos találat érte. Ezekben a városrészekben egész házasok omoltak össze a hangtalanul becsapódó V. 2. lövédek hatására. Foglyok, akik október közepén Antwerpen közelében tartózkodtak elmondották, hogy többször hallottak súlyos robbanásokat és a légnyomás óriási volt. Egy hadifogoly, aki akkor ott állomásozott csapatával, egy nap alatt három robbanást hallott, egy másik pedig hatot.

# A „V 2” ellen nincs védelem

Stockholm, november 13. (NTI) Az Affonbladet londoni külföldi díjtudósítója jelenti, hogy a „V. 2” ellen nem segítenek sem a záróléggömbök, sem az elhárító ágyúk vagy vadász-

repülők, de semmi egyéb sem, amit a háború öt esztendeje alatt a légi elhárítás terén teszteltek.” (MTI)

# Nem küldhetnek japánok a londoni diplomataik a V 2-ről

Berlin, november 11. — Az angol kormány titkos köriratban szövegezte fel a londoni külföldi díjtudósítókat, hogy a V. 2-ről és annak hatásáról semmit se közöljenek kormányaikkal. Felszólították a diplomáciai képviselőket, hogy írásban vállaljanak kötelezettséget arról, hogy híradásaikban a V. 2 hatásáról semmit sem közölnek. Ezt a rendkívüli intézkedést illetékes német helyen hozták nyilvánosságra. Továbbpéldával is bizonyítják, hogy a V. 2 az angol kormányunk súlyos fejtörést okoz. A V. 2 harcbaratése után Angliában azonnal megállították a sajtónak és a rádióknak, hogy foglalkozzék ezzel a témával. Ezenkívül elren-

delték, hogy minden utast, aki az országot elhagyja, meg kell motozni, abból a célból, vajjon nincsenek-e nála jelentősek bizonyítékok vagy képek a V. 2 hatásáról. Ugyanúgy azonban, mint a V. 1 esetében — hangsúlyozták német illetékes helyen — az angol kormányunk most sem sikerült sokáig eltkolnia Londonnak az új robbanószerkezetek hatásait és a városban okozott óriási pusztításokat. A német lövések hatásait a német Lőlélek hatóság ismerteti be Londonnak a V. 2-val való lövetését és azután Churchill is állást foglalt ebben a kérdésben. (NST)

# Berlin a „V 2” hatásáról

Berlin, november 13. A Nemzetközi Sajtó Tudósító jelenti: Szombat délután jelentésült német helyen állásfoglalás a V. 2 hatásával kapcsolatban és különösen nyomatékosan hangsúlyozták, hogy az új német fegyver alkalmazása még csak meg. A V. 2 sorlái

álló lényeges fokozására a novemberi Angliában uralkodó köd kétségkívül kedvező lesz, mivel megnehezíti az angolok számára a megfigyelést és a V. 2. lövédek újjának ellenőrzését, sőt teljesen lehetetlenné teszi Churchillnek az állásfoglalását a kapcsolatban.

tehát az angol robotbombáknak csak egyhatodát teszi ki robbanó hatása, német részről megjegyzzük, hogy az angolok jól teszik, ha újból megméri a V. 2 által ütött tölcserék átmérőjét és súlyát és összehasonlítják saját kísérleti terepükön a robotbombák ütött tölcserékekkel. A V. 2. robbolásairól különben az angol megfigyelők pontos bizonyítékkal szolgálhatnak, hogy hány házai, gyárat és dokkot pusztítottak el ezek a lövédek. Befejzésül a német szöveg ezeket mondotta: „A német titkos fegyverek órája talán lassan jár, de fordulatai egyre gyorsabbak lesznek.”

# Nagy támadó-sikerek Budapesttől délre

Egy páncélgránátos hadosztály Vecsésen túlrá tört előre

Budapesttől délre az ellenség november 10-én felhagyott azzal az eddigi kísérletével, hogy egyes erőteljes lökésekkel hatalmába kerítse a páncélos árokállást, csupán kisebb helyi harcok tövénységére szorítkozott és elmaradtak azok a mindennapos kísérletek, amelyeket Dunaharaszttól nyugatra hajtott végre, hogy az ottani kis szigeteken partraszállhasson. Ezzel szemben fokozódott a viszkodás abban az ellenséges hídfőállásban, amelyet Dunaharaszttól keletre a páncélos árkon át alakított ki.

Két SS lovashadosztály százada, amelyek a hozzájuk beosztott rendőr-egységekkel már három nap óta heves utcai harcokat vívnak szovjet gránátosokkal, november 10-én a reggeli órákban ismét támadásra indultak. Súlyos gőzcsépi tűz közben, páncéltörő ágyúk és géppuskák heves párbajától kísérve a szivós makacsággal védekező ellenséget kivetették állásából. Míg a Pestszentimréltől délre elterülő térségben egy SS-erred az ellenségnek nagy vérvesztése közben a bolsevistákkal visszahozta a déli irányban és több helyütt visszahódította a régi páncélos árokállást, amely november 2-án szovjet páncélos kötélekek egyik előretörése következtében ellenséges kézre jutott, más SS kő-

# HITLER MONDOTTA:

„Korunknak a sovínizmustól való féltelme tehetetlenességének jele. Minthogy a rombolások túltengő erővel, a sors nem szemelt ki a nagy tetteket, korunk híveire, hiszen a földön el sem voltunk ak képzelhetők a nagy átalakítások, ha azok hajtóerőjét a fanatikus vagy szenvedélyek helyett a nyugalom és a reál kényelmes polgári erőnyel szolgáltatták volna. Tény az, hogy ez a világ nagy átalakulás előtt áll. A kérdés csak az, vajjon ez az átalakulás az árja világ javára, vagy pedig az örök zsidó hasznára válik-e?”



# A 43. számú magyar hadi jelentés

A Magyar Távirati Iroda jelenti: A honvédezerkar főnöke közli: Az elmúlt héten a Dráva-torkolat és Dunaföldvár közötti Duna-szakaszon az ellenség több átkelési kísérletét hiúsítottuk meg. A dunaföldvári hídfőt védő csapataink több erős támadást vertek vissza. Csepel-szigetét az oda átszivárgott ellenséges részeket megsemmisítettük.

A budapesti hídfőt támadó ellenséget súlyos és az ellenségre nézve nagy veszteségekkel járó harcok után sikerült mindonütt

# Német állásfoglalás holland területek elárasztásával kapcsolatban

Berlin, november 13. (NTI) Roosveltt elnök Vilma királynőhöz intézett üzenetében Németországot tesz felelőssé azokért a károkokért, amelyeket Hollandiában bizonyos területek elárasztása okozott. Német részről ezzel kapcsolatban u'alnak arra, hogy a német részről Hollandiában katonai célból fogantatosított intézkedések csu-

pán olyan óvintézkedések, amelyek Hollandia maga is tervezett szükség esetén. Egész másképp festenek azonban a Walcheren terület ellen hozott brit intézkedések, amelyekkel az ottani lakosságot, katonai kényszer nélkül kiszolgáltatták az éhhalálnak és a vízbeuladás általi halálnak. (MTI)

# Német részről nem torolták meg a holland vasutas-sztrájkot

Berlin, nov. 13. (NTI) A holland menekült kormány tájékoztató hivatala 1944. november 4-én hivatalos közlést adott ki, amelyben a hollandiai élelmiszeri helyzetéről megállapítja, hogy német részről élelmiszerkészletek zár alá vétele és megsemmisítése formájában megtörtént intézkedésekkel fogantatosították a holland vasutas sztrájk miatt.

A Wilhelmstrassen ezzel kapcsolatban megállapítják, hogy német részről em'att semmiféle megfoglaló intézkedéseket nem tettek a sem-

# Angolszász légitámadás nyugatnémetországi helységek ellen

Berlin, november 13. A Német Távirati Iroda értesítése szerint november 10-én alacsonyán szálló angol-amerikai repülők ismét nyugatnémetországi helységeket és személyvonatokat támadták. Az ellenséges terrorlötetések fedélzeti fegyverei és bombabotásai a polgári lakosság körében veszteségeket okoztak. Tulnyomórészt lakónegyedekben épületek és keletkeztek. A támadások során az ellenség igen nehéz

34 repülőgépet, nagyrészt négymotoros bombázót, veszített. (MTI)

# Berlin a téli offenzíva megkezdéséről beszél

Az ellenség téli offenzíva megkezdésének minősítette egy német sajtóközlemény.

# Brazília követel küldött Finnországba

A brazilai kormány finnországi követévé — mint a Svéd Távirati Iroda Helsinkiből jelenti — de

# A japánok elfoglalták Kveilin

Tokio, november 11. A körülzárt Kveilin ellen csütörtökön hajnalban kezdődött meg a japán csapatok általános rohama a légi-erő, valamint harcokosiosztagok támogatásával. Kvangszli tartomány fővárosát 4 csungkingi hadosztály és 2 külön ezred, összesen tehát kerekén 20 000 ember védelmezte. A városban 2 hónapra elegendő élelmiszer volt felhalmozva, de hosszú ostromra nem került sor, mert 36 óras utcai harc után a japánok teljesen elfoglalták. A 3. csungkingi hadsereg csapatai pénteken délután feltétel nélkül megadták magukat. (NST)

# Churchill Párizsban

Mint a brit hírszolgálat közölte, Churchill miniszterelnök és Eden külügyminiszter pénteken Churchill, felesége és leánya, valamint több magyarságú tisztviselő kíséretében Párizsba utazott. (MTI)

# Dr. Zsigmond János, máramarosi p. ü. fog. közlője címét szerkesztőségünkkel. B. Barna.



# Az utászok megmentenek egy üteget

Az őszi nap ragyogva csillog meg a kis patak vizén. Csacsogva, csilingelve rohan tova medrében a kristálytiszta víz.

— Pompás idő van, hála Istennek, — mondja Simon Béla tizedes, müramarosszigeti utász bajtársának, amint két marokkal bolcmer a hideg vízbe. A víz végigfolyik a domború, széles mellén, megbizsergetti a bőrt, a remek-heszabott ember jóleső borzongással élvezi a hideg vízsepppek bizsergető gördülését.

Odább is tele a patak partja utászokkal. Most pihenőben vannak, a tisztálkodás ideje következtet el sok, nehéz napi munka után. Távolabb, az útkeresztződés környékén tábori kiserődök vannak. Az övéké. Még távolabb, az utászok körletétől jobbra néhány tüzérségünk állása.

A tizenötösök néha-néha elbődülnek, de a lövések között csend fekszik rá a tájra, s csak halk morgásként, mormolásként, öszsvegylve az erdő sejtelmes zúzásával hallatszik ide a harcizaj az első vonalból. Egyszer csak hirtelen veszkialtás hangzik fel a kiserődök közül:

— Itt vannak az oroszok! Simon Béla tizedes abbahagyja a fürdést. A többiek is. Mindenki rohan a tábori kiserődök felé. Puskát, tölténytáskát ragadni.

— Készüljétek, betörték az oroszok, — kiált be Simon Oláh Sándor szakaszvezető kiserődjébe, aztán lohol tovább, összeszedni raját. Ekkor már vad lövöldözés hallatszik a tizenötösök állásai felől. Pillanatok telnek el csupán, s a müramarosszigeti, bajai utászok, fegyverrel kezükben, széles rajvonban megindulnak a megtámadott tüzérség felé, ahol ekkor már javában dúl a harc a tüzérség és a beszállított két zászlóaljnyi orosz erő között.

Baloldalon Oláh Sándor szakaszvezető és Kósa György tizedes nyomul előre rajával. Felveszik az érintkezést az ellenséggel, amely most már az utászok irányában is támad. Oláhval szemben egy orosz goyószórós fozial tüzérség áll. Nincs azonban ideje löni, mert Oláh szakaszvezető céloz és a bolsevista járjatra terül el a földön. Oláh villámgyorsan kúszik a goyószóró felé. Megkaparintja az értékes zsákmányt. Egy tűzr melléje sodródik a harcban. Nincs puskája, csak pisztolyval lövöldöz a bolsevistákra. Oláh ennek kezébe nyomja a saját puskáját, maga pedig az orosz goyószórót veszi kezelésbe.

## Simon le'ő egy fáró lövöldöző orosz

Az utászok lendületes támadása megbontja az oroszok sorait. Védetelen tüzérséggel számoltak csak, s nem gondolták, amikor az ágyukat megtámadták, hogy más katonaság is van a közelben.

Kósa György tizedes az erdőben nyomul az oroszok felé. Előtte egy orosz aknavető raj igyekszik állást foglalni. Tízet zúdít rájuk. A bolsevisták megugranak, eldöbölnek az aknavetőzert. Zsákmányból egy orosz automatapuskát

**Irodabútor**  
Kocsis Jánostól vegyen  
Dobozok, asztalok, stb.

**Domonkos cipő**  
Kényelmes, tartós, stb.

**ING** mirték után is  
**BAZSO** 100% Gyors-úton 68.

**Textilárak behozatali kft.**  
Múzeum-örv 11. Telefon: 182-400.

is, s a következő pillanatban ezzel aprította az oroszok sorait. Simon Béla tizedes raja a jobb-szárnyon nyomul előre. Támadásukra az erdőbe vonul vissza az orosz. Közben a tizedes felleldezi, hogy az egyik bolsevista a fáról tüzel utászaira. Meghúzódik egy fa mögé és amikor eldördül a faramászott lövés géppisztolya, ő is odapörköl neki. Tompa puffanás hallatszik és a bolsevista orvlövész véresen terül el a földön.

## Ujra a mienk a négy tizenötös

Vad hajrá kezdődik ezután a harc. Utászok, tüzérek széles vonalban nyomják vissza az oroszokat. Vörös harc fejlődik ki a lövések körül, de nem sokáig tart és az oroszok megfutamodnak. Mienk újra a négy tizenötös. A bolsevisták az erdőbe húzódnak vissza. Oláh Sándorék már kizigránáttal támadják a menekülő oroszokat. Kósa György tizedes goyószóróval megy át a tüzérség felé és azzal ritkítja a bolsevisták tömött sorait. Simon Béla tizedes rajának állásával ellenújjra, meg újra támadnak az oroszok. Itt akarnak áttörni, hogy bekerítsék megint a lövegeket és az utászokat. Simonék azonban megállják őket, verik vissza a bolsevisták támadásait. Egymásután ötször.

Birkás Antal tizedes zsákmányolt goyószóróval lövi az oroszokat, félig meztelenül. Őt is furdés közben érte a riadó. Csak annyi ideje maradt, hogy padragót rántson fel hirtelen. Szinte látzik a goyószóróval, s közben közben kizigránátokat dob ki a nagyon előre merészkedő oroszokra. Forvást a tizedes vezető itt is kitűnik. Csak úgy aprítja a bolsevistákat.

Sokszoros túlerővel szemben harcolnak az utászok, legendás hürökhöz méltóan. És hiába erőlködik az orosz. Hiába támad újra, meg újra. Az ütegállás előtt megszűlárdul a védelem. És a müramarosszigeti, bajai utászok kintartottak mindaddig, míg erősítés nem érkezett. S az üteg nyugodtan, minden ellenséges zavarás nélkül vonulhatott új állásba, ahonnan megint határozottan támogathatta a hegyivadászok hősi harcát.

Kaplonyi György hadnagy

**Magyar Utelevverseny Egyesület**  
1911. nov. 14-18-án d. u. 2-vel kezdettél  
**Utelevversenyeket rendez**

## Bírói kinevezések

dr. Szemák Jenő a Kuria elnöke

A Nemzetvezető a m. kir. igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Szemák Jenőt a budapesti kir. büntetőtörvényszék elnökét a m. kir. Kuria elnökévé, dr. Nagy László ügyvéd országgy. képviselőt igazságügyi államtitkár, dr. Szathmáry Béla barcai kir. járásbíróját elnököt miniszteri tanácsossá, dr. Sztrih László budapesti kir. ítélőtábla bírót a m. kir. Kuriahoz elnöki tanácsossá, dr. Pávó Pál nagyszabolontai kir. járásbíróját elnököt a budapesti kir. ítélőtáblához táblabíróvá, dr. Tarnói László budapesti kir. járásbíróját elnököt a budapesti kir. törvényszékhez törvényszéki bírónak, dr. Hartmann Vilmos törvényszéki titkárt pedig a budapesti kir. törvényszékhez törvényszéki bírónak kinevezte. egyben a m. kir. Igazságügyminiszter dr. Szathmáry Béla min. tanácsost az igazságügyminisztérium elnöki osztályának vezetésével megbízta, dr. Pávó Pál miniszteri tanácsos személyi titkárának berendelte.

# Borúlátó- Derülátó

— Pesti parbesz. d. —

## A vilógháború hetedik őszen

A körüton halk őszi eső szitál. Könnyezik az égbolt. Bámódik a magyar föld gyászán.

Az őszi esőt ködökpenyben burkolja a hőseket, akik a dunaharostól homokján hevernek, azon a mezőn, ahol ujonckiképzés volt még néhány év előtt.

Esetfele a csendes budai házak ablakai megremegnek a osendben. Két magyar beszélget.

Hallod? — kérdi a Borúlátó — Néhány kilométernyire a fővárostól folyik a harc... Idáig hallatszanak az ágyúk...

— Az a jó, hogy halljuk az ágyúkat — feleli a Derülátó — mert ez azt jelenti, hogy van ellenállás, amelyik feltartóztatja a szovjet páncélosok rohamát.

— Miért sikerülne éppen itt feltartóztatni őket — veti közbe a Borúlátó —, ha egyszer eljutottak Sztalingrádtól idáig?

— A német csapatok is eljutottak Sztalingrádig — feleli a másik — sőt Moszkva tornyait is szabad szemmel látták. Mégis visszafordultak. A bolsevisták sem várhatóak csodát...

— Igaz, de a németeknek vállalkosok kellett a nyugati frontot. Az oroszok ellenben szabadon haladnak egy irányban...

— Szabadon? Akkor a londoni rádió miért mondta be múlt héten, hogy „Orosz elvtársak! Ne hallgassatok Ukrajnában Timoszenkóra, aki elgúnyoltséget szít és a fasiszta kutyákhoz pártolt!”

— Hm, hát az igaz. Van valami kis forradalom, de erősek a szovjet szövetségesek, viszont Németország oldaláról sorra pártoltak el az árulók.

— Ezeknek az árulóknak az eljövetele sem veszi sok hasznát. Hogy milyen erősek a szövetségesek, arról ne beszéljünk viszont, azt mindenki tudja, hogy ez a szövetséges erős.

— Az bizonyos, hogy az angol-századoknak sem érdekük a további szovjet előnyömlés, de tény, hogy a bolsevisták Magyarországon vannak és voltak napok, amikor az Erzsébet hídtól egy átszállógyeget ki lehetett jutni a hadművelési területre...

— ...és ma már hol van az ellenség?

— Mindenesetre lényegesen távolodott délre, de most meg a körükerítés veszélye fenyeget.

— Varsót félve tartják körülkerítve. Pedig ott sokkal kedvezőbb a szovjet utánpótlás.

— Rengeteg élelmiszert és ruhát harcoltattak!

— De fegyvert és löszert még most is az Ural mögül kell szállítani, ezer kilométernyire a harcok színhelyétől. Egyébként pedig a balkáni német hadsereg már átkelt a Dunán és többszáz ezer fővel közeledik fölfele...

Rövid szünet után a Borúlátó elgondolkodva kérdi:

— Ha mindez így van, meddig kell még a döntésre várni?

— Testvér! Nem kergetek álomképeket én sem. A döntés érik, de senki sem tudja megmondani, hogy hol és mikor vajúl majd a döntő csatát. Talán nem is lesz döntő ütközet. Hosszú harcokat nem is szöveget befeszteni egyetlen csatával. Idő és tér felett folyik már most is a döntő harc, amelynek katonái nemesek a szembenálló fegyveresek, hanem a dolgozó népek milliói... A harc folyik és az marad felül, akinek erősebb az akarata, nagyobb a hite és a küzdelmet kétmásodperccel tovább bírja.

Tarnói László

**VIRRADAT**  
Megjelenik minden héten. Felelős: Székely István. Kiadó: Bornem aza Gábor. Kiadóhely: Budapest VIII., Gyulai Pál-utca 14. szám. Telefon: szerkesztőség: 146-245. Kiadóhely: 146-243.

# A szeszitalok kiszolgáltatásának korlátozása

A Budapesti Közlöny vasárnapi száma közli, a belügyminiszter rendelkezett a szeszitalok kiszolgáltatásának korlátozásáról. A belügyminiszter a közrend fokozottabb biztosítása érdekében elrendelte, hogy szeszitalok kismértékűre jogosult nyilvános étkezőhelyiségekben (vendéglő, korcsma, kávéház, cukrászda stb.) a közönség részére szeszitalokat — égetett szeszitalokat is — akár helyben való fogyasztásra, akár utcán át kiszolgáltatni, illetőleg ilyen italokat helyben elfogyasztani naponta csak 18 óra 30 perctől 20 óráig szabad.

ponta csak 18 óra 30 perctől 20 óráig szabad.

A teához szükséges rumot kizárólag helyben való fogyasztásra a nyilvános étkezőhelyiségekben a nyitás időpontjától reggel 9 óráig is ki szabad szolgáltatni.

Szeszitaloknak kismértékben (zárt palackokban) való elárulására jogosult nyitáruhási üzletekben (fűszer, csomag, szatács stb.) a közönség részére égetett, vagy nem égetett szeszitalokat kiszolgáltatni a nyitás időpontjától déli 12 óráig szabad. (MTI)

# Az árulók vagyonára elrendelték a bűnügyi zárlatot

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Az ellenséghez átszökött Miklós Béla és társainak belföldön található összes ingó és ingatlan vagyonára a törvényes vizsgálat bírája a bűnügyi zárlatot elrendelte.

ható összes ingó és ingatlan vagyonára a törvényes vizsgálat bírája a bűnügyi zárlatot elrendelte.

# Megkönnyítik a honvédek házasságkötését

A hungaricista szellem fokozatosan minden téren érezteti hatását és olyan eredményeket hoz, melyek a régi rendszerben elképzelhetetlenek voltak. Mint a magyar élet legfőbb biztosítója, a magyar honvéd természetesen elsősorban áll az elkövetkező intézkedések előterében.

zeti szempontból egészséges helyzetet. A kausz rendszer helyese egy életbiztosítási rendszer lép. A házassulokat házassulási kölcsönös segítik, amit a legfontosabb közszükségleti cikkeket biztosítja a házassulóknak. A visszafizetés a gyermekek számával fokozatosan csökken. Négy gyermek esetén megszűnik. S erősen enyhíti ezenkívül az egyéb házassági megkötések is. Így a házastárs megválasztásánál ezután nem a származás, hanem az ara feddhetetlen eljövete lesz a döntő.

Miután már most lehetővé válik, hogy a legényégi állományú honvéd is tiszt lehessen, ha értelmi, jellembeli kiválósága és rátermettsége erre képessé teszik, mert egyéb téren is intézkedések jönnek, melyek elsősorban a honvédek házassulása tekintetében teremtenek úgy szociális, mint nem-

Az új intézkedések rövidesen közzétételre kerülnek.

**SZÍNHÁZ**  
Párnapos kényszerszünet után legtöbb színházunk megnyitja kapuját  
Néhány nappal eze'ött rendelkezéssel bezárták a főváros színházait. Annál örömdetesebb, hogy a bizonytalan időre elrendelt játsszati tiltámat feloldották. Örömmel állapítjuk meg, hogy a „puskaporos” légkörben a színházi világ is kiállta a próbát a magyar helytállással.

**SPORT**  
Torma II. és a többi ökövívó nagyság szer'án újból szorítóba lép  
Az ökövívószövetség őszi versenysorozatának első napjára szorítóba kerül sor. Ekkor bonyolítják le a Sportcsarnokban a Budapest válogatott ökövívóviadalt. A mérkőzés érdekessége az lesz, hogy Vajda, a BVSC válogatott versenyzője ezúttal a fehervári csapat színeiben szerepel.

Az Operaház csütörtöki nyitása telet házat eredményezett.

Az eddigi tervek szerint Budapest válogatott csapatát a következő versenyzőkből állítják össze:

A Nemzeti Színház e héten már saját hajlékában folytatja előadásainak sorozatát.

Torma II., Bogács, Bene III., Bicsák, Váci, Csendes, Diós'aki, Marton, Kalfenecker, enekes, Bartha és Bakos.

A Fővárosi Operettszínház az „örökifjú” Luxemburg grófjával nyitott. Lehár muzsikája, na meg a színház együttese további sikerrel igér. A Vígyszínház a Mesebeszéddelel nyitott, hogy azután utána ma'od egy heti szünet után a Portugália császárával kedveskedjen közönségének.

A nagyszabású versenyt óriási érdeklődés előzi meg.

Az Új Magyar Színházban már csütörtökön nagy sikerrel ment tovább az Utói ismeretszög némi szereplőváltással. Ugyancsak ez a helyzet a Vidám Színházban is a „Rómeó és Piroskával”.

**Menekültek postája:**  
Kiskunfélegyházáról Dobákékat (Kalmár József-u. 12.) keresi Rajda Pál és családja Bp., Gyulai Pál-u. 12. II. 5. Aki tud hol'élükörl, szíves értesítést kér a fenti címre.  
Szegediek! Keresem Varga József kecskút. Értésztést dr. Kain Sándorné, Kaposvár, Konrády-út 4.  
Biharnagybajomból, vagy a környékéről menekülteket kérem, amennyiben a la'u soráról, vagy az ottlakó örv. Gazdag Bónimról és Kelemen Lőrincéről tud valamit, értesítse Kelemen Lőrincét, Budapest, X. Apátfy-utca 52. sz. a'á.  
**Hirdessen**  
**Virradat-ban**